

(2) Объединенное подготовительное изучение Проекта (Второе местное изучение)

Проект по питанию экологически чистой энергией к столичным и региональным
больницам в республике Таджикистан

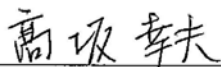
Меморандум о Технических Обсуждениях
по 2^{-ой} фазе Предварительного изучения

Группа Предварительного изучения (в дальнейшем называемая "Группа") проводила обсуждение по техническим вопросам с МЗ (Министерство здравоохранения) и заинтересованными официальными лицами Больницы Диякова и Научно-исследовательского Института Гинекологии, Акушерства и Перинатологии.

В обсуждениях обе стороны подтвердили технические пункты, описанные в приложенных документах.

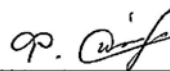
Группа продолжит дальнейшие работы с переходом на 3^{-ю} фазу Предварительного изучения.

В МЗ в г. Душанбе 18 сентября 2009 г.



Г-н Юкию КОСАКА

Менеджер Проекта
Группа предварительного
изучения
Анжеросек Корпорация



Г-н Салимов Нусратулло
Файзуллоевич
Министр Здравоохранения
Республики Таджикистан

1. Проектный Компонент

1-1. Больницы, где будет установлена фотоэлектрическая система, являются следующими.

- Больница Дияково (Национальный Медицинский Центр) (В целях более эффективного использования системы выбраны корпуса #9, #11, #4 и корпуса #2, #6, #7.)
- Научно-исследовательский Институт Акушерства, Гинекологии и Перинатологии (В целях более эффективного использования системы выбраны Акушерский корпус и Гинекологический корпус.)

1-2. Основное оборудование для больниц следующее.

- Фотоэлектрический (PV) Модуль (Панель)
- Металлоконструкция для установки Фотоэлектрического Модуля
- Удлинительный кабель для Фотоэлектрической системы
- Распределительные коробки
- Соединительная коробка
- Источники стабилизированного энергоснабжения
- Дисплейный блок
- Прибор для сбора и показания данных
- Трансформаторы
- Кабель и другие
- Монтажные работы
- Ограждение

Стандартная конфигурация системы без "Обратного тока" показана в приложении 1.

1-3. Суммарная мощность системы

- 110 киловатт для больницы Дияково (Национального Медицинского Центра)
- 30 киловатт для Научно-исследовательского Института Акушерства, Гинекологии и Перинатологии

Замечания:

1. Суммарная мощность для каждой больницы может быть подрегулирована в ходе дальнейшего изучения.

2. Способность для каждого корпуса временно распределена следующим образом,

Для больницы Дияково:

- корпуса #7, #9, #11: 85 киловатт
- корпуса #2, #4: 25 киловатт

Для Научно-исследовательского Института Акушерства, Гинекологии и Перинатологии:

- Родильный корпус: 20 киловатт
- Гинекологический корпус: 10 киловатт

2. Прокладка кабеля между Подстанцией (или распределительным щитом каждого корпуса) и системой

Кабели будут прокладываться под землей с глубиной 70 см такие же, как существующие кабели или же будут прокладываться вдоль стены каждого корпуса.

3. Земляные участки для установки Фотоэлектрических Модулей и другого оборудования предложены Таджикской стороной.

Участки, предложенные в каждой больнице, показаны в Приложении 2.

4. Ограждение

В целях защиты фотоэлектрических модулей будет установлено ограждение вокруг земельного участка для модулей.

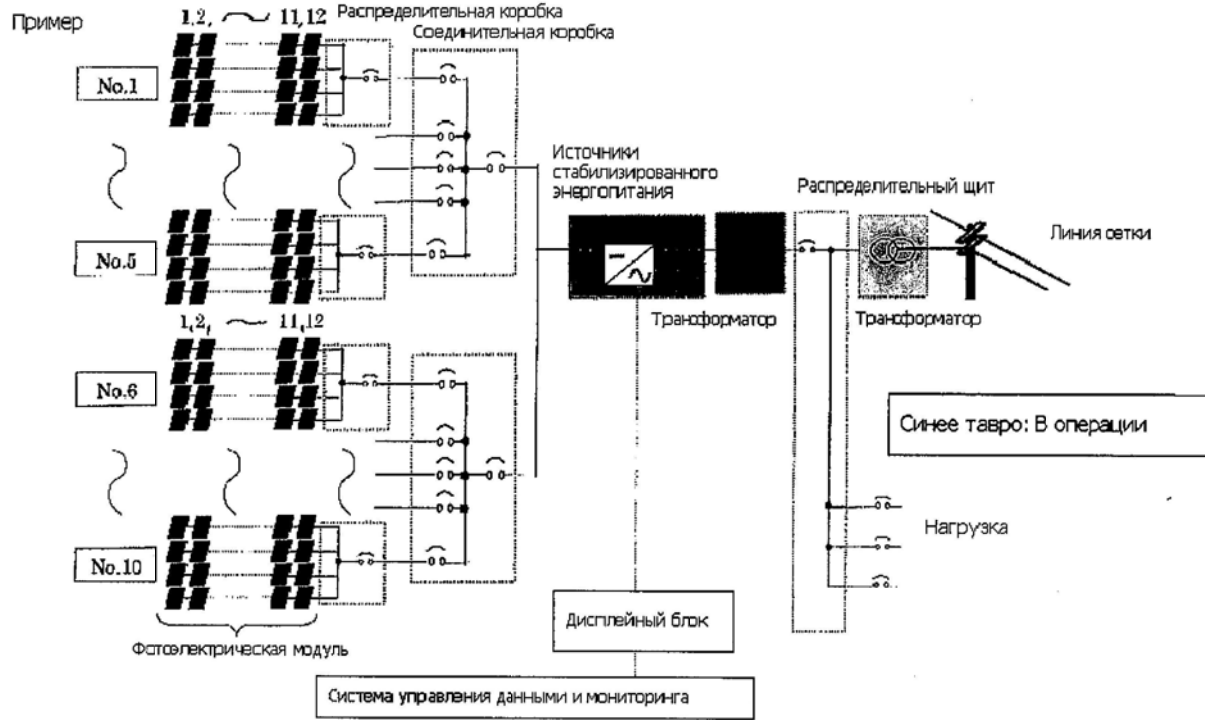
5. Основные Обязанности, которые будут приняты правительством Таджикистана

Attachment

Сторона Таджикистана подтвердила, что нижеследующие основные обязанности должны быть приняты стороной Таджикистана за счет собственного бюджета.

- Очистить земляные участки, выбранные для установки фотоэлектрических модулей в пределах, показанных в Приложении 2.
- Обеспечить экологическое и социальное возмещение для выполнения Программы.
- Обеспечить разрешение от Барки Таджики для выполнения Программы.

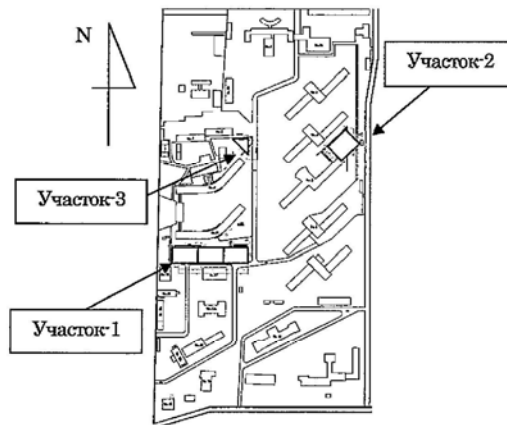
Системная конфигурация



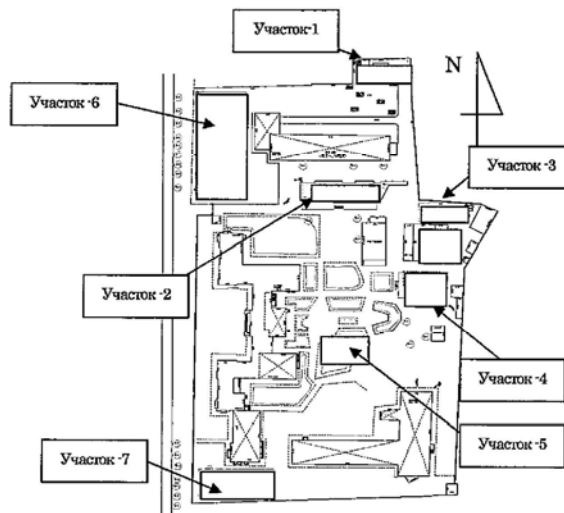
Приложение-2

Земляные участки, предложенные Таджикской стороной для установки фотоэлектрических модулей и другого оборудования

1. Больница Дяково (Национальный Медицинский Центр)



2. Научно-исследовательский Институт Акушерства, Гинекологии и Перинатологии



- (3) Объяснение о содержании проекта окончательного отчета по базовому проектированию (Третье местное изучение)

**Проект для Поставки Экологически чистой вида энергии
к Столичным и Региональным Больницам в Республике Таджикистана**

**Меморандум о Технических Обсуждениях по Предварительному Изучению
(Разъяснение по Проекту Окончательного Отчёта)**

В июле 2009, Японское Агентство Международного Сотрудничества (в дальнейшем именуемое "JICA") послало Проект для Поставки Экологически чистой энергии к Столичным и Региональным Больницам (в дальнейшем именуемый "Проект") в Республике Таджикистан (в дальнейшем именуемый "Таджикистан"), и путем обсуждений, изучения и технического рассмотрения полученных результатов в Японии, JICA подготовило проект окончательного отчёта по изучению.

В целях разъяснений и консультаций со стороны Таджикистана о содержании проекта окончательного отчёта, JICA отправило в Таджикистан Группу Изучения (в дальнейшем именуемую "Группа") с 27 февраля по 5 марта 2010 г.

В результате обсуждений, обе стороны подтвердили главные пункты, описанные в приложенных листах.

Душанбе, 1 марта 2010



Г-н Юкио КОСАКА
Менеджер Проекта
Группа Предварительного Изучения
Анжеросек Корпорация
ЯПОНИЯ



Г-н Салимов Нусратулло Файзуллоевич
Министр Здравоохранения Республики
Таджикистан

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Составляющие элементы проекта окончательного отчёта
Сторона Таджикистана выразила свое принципиальное согласие и приняла содержание проекта окончательного отчёта по Предварительному Изучению, выполненному Группой.
Список оборудования указывается в Приложении 1.
Окончательное решение будет принято Правительством Японии на основании экспертизы результатов Предварительного Изучения.
2. Схема Японской Безвозмездной Помощи
- 2-1 Сторона Таджикистана поняла схему Японской Безвозмездной Помощи, нацеленной на улучшение Окружающей среды и Изменение климата, объясненную Группой (Приложение 2, 3, 4 и 5 из Протокола Обсуждений Проекта, подписанного от 29 июля 2009.)
- 2-2 Сторона Таджикистана примет необходимые меры, как описано в Приложении 2,3,4 и 5 упомянутые в 2-1, между обеими сторонами с целью гладкого выполнения Проекта, что является условием осуществляемой Японской Безвозмездной Помощи.
- 2-3 Команда объяснила стороне Таджикистана, что расходы на совершение транспортировки внутри страны от порта выгрузки к Национальному Медицинскому Центру имени Дьякова и НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии в Таджикистане должны быть покрыты за счет Безвозмездной Помощи.
3. График по Изучению
ЛСА подготовит Окончательный Отчёт, в соответствии с подтвержденными пунктами и представит его стороне Таджикистана до конца марта 2010.
4. Другие вопросы
- 4-1 Команда вручила одну копию окончательных детальных спецификаций оборудования стороне Таджикистана, и они будут конфиденциальными для третьих лиц, чтобы обеспечить справедливость тендера в рамках Проекта.
- 4-2 Оборудование, поставляемое Безвозмездной Помощью должно использоваться соответствующим образом и эффективно в течение разумного срока. Когда оборудование становится непригодным для эксплуатации, сторона Таджикистана обязана проконсультироваться с Посольством Японии прежде, чем утилизировать, передать, или использовать его в других целях.

Приложение 1: Список Оборудования

Приложение - 1

Перечень Оборудования

Место поставки	Оборудование	Кол-во	Краткие технические условия
Национальный Медицинский Центр имени Дьякова	Сооружение, связанное с фотоэлектрической системой Суммарная максимальная выработка: более 40 кВт	3 комп.	Максим. выработка модуля: 210Вт±5%(Номинал), В энергосистеме предусмотрено отсутствие обратного тока, 380В переменного тока, 50Гц, Трансформатор (Клетка): Трехфазная и четырехпроводная, Дисплейная плата, Система управления и мониторинга, и включаются ограждение и фундамент
НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	Сооружение, связанное с фотоэлектрической системой Суммарная максимальная выработка: более 40 кВт	1 комп.	Максим. выработка модуля: 210Вт±5%(Номинал), В энергосистеме предусмотрено отсутствие обратного тока, 380В переменного тока, 50Гц, Трансформатор (Клетка): Трехфазная и четырехпроводная, Дисплейная плата, Система управления и мониторинга, и включаются ограждение и фундамент
Итого	160kW	4 комп.	

Данные 5 Справочные данные

№	Наименование	Форма (книга • видео карта• фотография)	Оригинал • копия	Издательский источник	Год выпуска
1	Общий бюджет в области здравоохранения 2002-2009	Книга	копия	Министерство Здравоохранения	2002
2	Бюджет гл. управления министерства здравоохранения 2008-2011	Книга	копия	Министерство Здравоохранения	2008
3	Сводная таблица проектов, выполняемых донорами в МЗ 2004-2011 (на 2009)	Книга	копия	Министерство Здравоохранения	2009
4	Схема электроснабжения в территории Национального Мед. Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	2004
5	Схема электроснабжения в корпусах Национального Мед. Центра (корпусы №9 и №11)	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	2004
6	Схема расположения корпусов в территории Национального Мед. Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	-
7	План здания национального медицинского центра (Корпус №.4)	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	1989
8	План здания национального медицинского центра (Корпусы №.16,17,19,20,20а,21,23,24,25,27,выставочный зал)	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	1989

№	Наименование	Форма (книга • видео карта • фотография)	Оригинал • копия	Издательский источник	Год выпуска
9	Краткая сводка существующих зданий в Национальном Мед. Центре	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	2004
10	Технические условия сооружения корпуса №1 Национального Мед. Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	—
11	Краткая схематическая сводка корпуса №1 Национального Медицинского Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	—
12	Вид с фасада и план корпуса №1 Национального Медицинского Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	1959
13	Смета по исправлению сооружения корпуса №1 Национального Медицинского Центра	Книга	копия	Национальный Мед. Центр имени Дьякова	—
14	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Схема расположения в территории	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	—
15	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Чертеж здания	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	—
16	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Планировка помещения внутри здания	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	—

№	Наименование	Форма (книга • видео карта • фотография)	Оригинал • копия	Издательский источник	Год выпуска
17	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Бюджетные данные	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	2009
18	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Расход электроэнергии/ данные по плате за услуги	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	2009
19	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Перечень оборудования	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	2009
20	НИИ Акушерство, Гинекологии и Перинатологии, Перечень ламп, замененных с накаливания на люминесцентные (на 2009 г.)	Книга	копия	НИИ Акушерства, Гинекологии и Перинатологии	2009
21	Перечень оборудования больницы Дангара	Книга	Оригинал	Больница Дангара	2009
22	Перечень оборудования больницы Жоми	Книга	Оригинал	Больница Жоми	2009
23	Перечень оборудования больницы Дусти	Книга	Оригинал	Больница Дусти	2009
24	Барки Таджики, Тариф №.09-01-2009 - электроэнергия и отопление -	Книга	Оригинал	Барки Таджики	2009
25	Барки Таджики, Данные по потреблению, выработке (по каждой электростанции) и снабжению (по категории потребителя) (2005-2009 г.)	Книга	копия	Барки Таджики	2009

№	Наименование	Форма (книга • видео карта • фотография)	Оригинал • копия	Издательский источник	Год выпуска
26	Электроэнергия Таджикистана	Книга	копия	Барки Таджик	—
27	Концепция по развитию в области топливной энергии Республики Таджикистана в течение 2003-2015 г.	Книга	копия	Министерство энергетика и промышленности	2002
28	Программа на широком использовании возобновляемой энергии, включая энергию маленькой реки, солнца, ветра, биомассы, и подземной энергии в течение 2007-2015 г.	Книга	копия	Министерство энергетика и промышленности	2007
29	План действия по охране окружающей среды в Республике Таджикистан	Книга	копия	Министерство энергетика и промышленности	2006
30	Схема расположения метеорологических наблюдательных точек	Книга	копия	Агентство Гидрометеорологии	—
31	Сводная таблица метеорологических условий (Душанбе, Дангара) (2004-2008)	Книга	копия	Агентство Гидрометеорологии	2009
32	Брошюра местного консультанта - НИИ проектирования и обследования	Книга	Оригинал	Научно-исследовательский Институт по проектированию и обследованию	2008
33	Организация по контролю качества хлопка Таджикистана, Технические условия фотоэлектрической панели	Книга	копия	Местный строительный подрядчик ОАО «Системаавтоматика»	2009

№	Наименование	Форма (книга • видео карта • фотография)	Оригинал • копия	Издательский источник	Год выпуска
34	Азиатский банк развития, Партнерское отношение между Таджикистаном и АБР в течение 10 лет (1998-2008)	Книга	Оригинал	Азиатский банк развития	—
35	Таджикский технический университет, Научно-исследовательский центр по использованию возобновляемой энергии, Брошюра	Книга	Оригинал	Таджикский Технический Университет	—
36	Таджикский технический университет, Научно-исследовательский центр по возобновляемой энергии, Полученные данные по температуре, влажности, силе ветра в течение с июня 2008 до июля 2009 г.	Книга	копия	Таджикский Технический Университет	2009
37	Строительные нормы и правила Таджикистана (Руководство, No.1,6,7,8,9,46)	Книга	копия	Агентство по Строительству и Архитектуре	2007
38	Карта г. Душанбе	Карта	Оригинал	Агентство управления земляными участками, геодезии и картографии	2000
39	Карта Республики Таджикистан	Карта	Оригинал	Агентство управления земляными участками, геодезии и картографии	2007